

L'ENERGIA SPIEGATA FESTIVAL DELL'ENERGIA

QUARTA EDIZIONE
FIRENZE
23-25 SETTEMBRE 2011



—
L'ENERGIA
SPIEGATA
FESTIVAL
DELL'ENERGIA
—

www.festivaldellenergia.it



SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA
UNDER THE HIGH PATRONAGE OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC

Promosso da - Promoted by



Partner



Patrocini e collaborazioni - Patronages and cooperations



Patrocini istituzionali - Institutional patronages



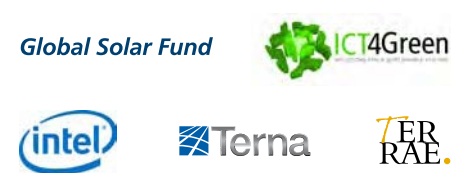
Main sponsor



Gigawatt sponsor



Megawatt sponsor



Kilowatt sponsor



SALUTI ISTITUZIONALI / INSTITUTIONAL GREETINGS

Matteo Renzi

Sindaco Comune di Firenze / Mayor of Florence

Il tema dell'energia è fondamentale per la politica e l'amministrazione delle città e il Festival è una grande occasione per parlare di una questione che segna il nostro futuro. A Firenze abbiamo scommesso sulla sostenibilità e vanno in questa direzione il Piano strutturale a volumi zero e il Piano di azione per l'energia sostenibile, che si inserisce nel Patto dei sindaci che punta entro il 2020 a ridurre del 20% le emissioni di CO₂. In una città la qualità del vivere è data dalla vivibilità e da un ambiente sano.

The energy issue is key to cities' political choices and the Festival provides a great opportunity to discuss a subject that will affect our future. In Florence we have bet on sustainability, as shown by the zero volume Master Plan and the Sustainable Energy Action Plan, in line with the Covenant of Mayors, which aims at cutting CO₂ emission by 20% by 2020. In a urban context a good living dimension and a healthy environment make the difference.

Andrea Barducci

Presidente Provincia di Firenze / President of the Province of Florence

Oggi energia vuol dire futuro, vuol dire impegno etico e civile per il benessere e lo sviluppo delle società. In tal senso il Festival dell'Energia offre un'utile occasione di confronto per discutere senza paura delle grandi sfide che ci aspettano. Basterebbe accogliere i suggerimenti che arrivano dall'ultimo programma Onu per l'Ambiente, ovvero investire nella green economy per combattere la povertà e sostenere una crescita duratura: con un investimento annuale di 1.300 miliardi di dollari (pari al 2% del prodotto interno lordo mondiale) da qui al 2050 la comunità internazionale potrebbe garantire uno sviluppo equilibrato dell'economia, riducendo l'impronta ecologica del 50%. Puntiamo su questa scommessa.

Energy today means future, ethical and civil commitment to the well-being and development of society. The Energy Festival provides a good opportunity to discuss major challenges ahead of us, with no fear. It would be enough to follow the suggestions contained in the latest UN Environmental Programme, or invest in the green economy, to fight poverty and support a long-lasting growth: with an annual investment of 1,300 million dollars (equal to 2% of the world gross domestic product) until 2050, the international community could ensure a balanced economic development, reducing the ecological footprint 50%. Let's bet on this challenge.

Enrico Rossi

Presidente Regione Toscana / President of the Tuscany Region

Il tema energia è al centro delle scelte strategiche che riguardano il futuro della nostra regione. Ci attendiamo dal Festival dell'Energia un proficuo contributo di idee, proposte, esperienze. La Toscana ha compiuto scelte chiare nella direzione del risparmio energetico, dell'efficienza e della diffusione delle energie rinnovabili, a partire dalla geotermia di cui siamo leader nel mondo. Il livello internazionale del confronto che si svolgerà qui ci permetterà, ne sono certo, di allargare le nostre conoscenze e fortificare le nostre scelte.

Energy is the core of the strategic choices affecting the future of our region. We expect the Energy Festival to provide ideas, proposals and experiences. Tuscany has made clear choices towards energy saving, efficiency, use of renewable energy, starting from geothermal energy, in which we are world leaders. I am sure the international level of the Festival will give us the opportunity to extend our knowledge and strengthen our choices.

INTRODUZIONE / INTRODUCTION

Alessandro Beulcke

Presidente Aris / President of Aris

L'anno in corso è stato attraversato - e lo è tuttora - da eventi che hanno scosso nelle fondamenta il mondo dell'energia. Eventi che dimostrano quanto il settore sia cruciale e quanto siano complesse le implicazioni sociali, economiche, culturali. L'edizione 2011 del Festival dell'Energia punta i riflettori direttamente su questi aspetti, e sceglie di parlare di Energia Intelligente. Intelligenti - responsabili, consapevoli, lungimiranti - sono le scelte che siamo chiamati a fare oggi. Perché ciò sia possibile serve un'informazione trasparente, che non evita confronti scomodi e questioni spinose, che fornisce numeri e sa interpretarli, che allarga gli orizzonti e distingue tra miti e realtà. È questa l'ambizione che "L'energia spiegata. Festival dell'Energia" si è posto fin dall'inizio, nel 2008. Oggi la portiamo avanti cercando di proporre una manifestazione capace di misurarsi con scenari sempre più complessi e globali.

Events that have shaken the foundations of the energy world have occurred this year. Those events have shown the vital importance of this sector and the complexity of its social, economic and cultural implications. Energy Festival's 2011 edition will focus on these subjects. We will talk about Smart Energy. Today we are asked to make clever, responsible, informed and far-sighted choices. Therefore we need transparent information, that does not avoid uncomfortable discussions and thorny issues, that provides numbers and can interpret them, that can distinguish myths from reality. This has been the ambition of "L'energia spiegata. Festival dell'Energia" since the very beginning, in 2008. Today we are pursuing this ambition with an event that can tackle complex and global scenarios.

Roberto Bazzano

Presidente FederUtility / President of FederUtility

Impegnate quotidianamente nella gestione della risorsa energia, le utilities rappresentano uno snodo strategico per la progettazione "intelligente" dei servizi energetici nelle città e nei territori. Dipanare la complessità legata al tema dell'energia significa fare un passo avanti verso il nuovo paradigma della Smart City: il nostro contributo in questa direzione passa, anche quest'anno, per il Festival dell'Energia, crocevia di un dibattito trasparente tra impresa, ricerca, istituzioni e cittadini.

Utilities manage energy on a daily basis and therefore play a strategic role to design "smart" energy services. Unraveling the complexity of the energy issue is a step forward to Smart Cities. We will give our contribution towards this direction at Energy Festival, which offers the opportunity for open discussions between businesses, research, institutions and citizens.

FESTIVAL 2011: L'ENERGIA INTELLIGENTE / 2011 FESTIVAL: SMART ENERGY

La quarta edizione del Festival dell'Energia segna un momento di svolta: dopo tre anni a Lecce la manifestazione approda a Firenze, abbraccia temi più ampi, assume un profilo più internazionale.

La città di Firenze ha scelto di ospitare il Festival proprio per la sua valenza sovranazionale, legata però al territorio e al ruolo delle municipalità: una visione globale e locale del futuro dell'energia, condivisa e sostenuta fortemente anche da Regione Toscana e Provincia di Firenze.

Il tema di questa edizione, "Energia intelligente", domina i dibattiti politici e istituzionali, le conferenze e gli incontri con gli esperti nazionali e stranieri, per parlare dell'intelligenza dell'energia per abitare, per muoversi, per lavorare, per produrre, per crescere, per vivere.

The fourth edition of Energy Festival marks a turning point: after three years in Lecce, this time it will be held in Florence, with a broader scope and a more international profile. The city of Florence decided to host the Festival because of its supranational value, coupled with care for the local territory and for the role of municipalities: a global and local vision of the energy future, strongly supported and shared by the Tuscany Region and by the Province of Florence.

The subject of this edition, "Smart Energy", is the main topic addressed by political and institutional debates, conferences and meetings with Italian and foreign experts, to talk about smart energy to move, work, produce, grow and live.

COMITATI / COMMITTEES

Comitato d'Onore / Honour Committee

Il Comitato d'Onore, garante dell'autorevolezza e della qualità scientifica del Festival, è composto da personalità di fama riconosciuta a livello nazionale e internazionale.

The Honour Committee guarantees the Festival's scientific quality and is composed of nationally and internationally recognized personalities.

- **Guido Bortoni**
- **Enzo Boschi**
- **Margherita Hack**
- **Luciano Maiani**
- **Claude Mandil**
- **Emma Marcegaglia**
- **Chicco Testa**
- **Umberto Veronesi**

Comitato Scientifico / Scientific Committee

Il Comitato Scientifico contribuisce all'elaborazione delle linee guida del Festival, individuando i temi centrali e proponendo approcci e sguardi innovativi sulle tematiche trattate nel corso dei vari appuntamenti.

The Scientific Committee helps develop the Festival's guidelines, it identifies the main topics and suggests innovative approaches to the subjects addressed in the various events.

Coordinamento scientifico / Scientific Coordination: Emilia Blanchetti

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| → Massimo Beccarello | → Alessandro Marangoni |
| → Alberto Biancardi | → Angelo Moreno |
| → Giampio Bracchi | → Andrea Prandi |
| → Raffaele Chiulli | → Pippo Ranci Ortigosa |
| → Alessandro Clerici | → Paolo Saraceno |
| → Gianluca Comin | → Pia Saraceno |
| → Emilio Conti | → Gianni Silvestrini |
| → Stefano da Empoli | → Carlo Stagnaro |
| → Sergio Garribba | → Davide Tabarelli |
| → Diego Gavagnin | → Alberto Tesi |
| → Domenico Laforgia | → Edoardo Zanchini |
| → Biagio Longo | |

CONTATTI / CONTACTS

Aris – Agenzia di Ricerche Informazione e Società

Via Benedetto Marcello, 2 - 20124 Milano

Tel. +39 02 20241715 - Fax +39 02 403055 - www.arisweb.org

Coordinatrici / Co-ordinators

- **Silvia Boccato**
- **Marta Ascani**

Segreteria organizzativa / Organizing Secretary

- **Marina Castiglioni**
- **Emanuela Carriero**
tel. +39 02 20241715
segreteria@festivaldellenergia.it

Aris, Agenzia di Ricerche Informazione e Società, è un'associazione no profit attiva nel campo dell'informazione e della comunicazione. Aris opera in particolare nei settori ambiente, energia, trasporti e infrastrutture e compie studi, ricerche, e progetti di divulgazione sulle evoluzioni sociali e politiche, sui mutamenti culturali e sui fenomeni mediatici presenti in tali ambiti. Nel 2004 Aris ha dato vita al progetto Nimby Forum, Osservatorio nazionale e tavolo di confronto sui fenomeni di opposizione alla realizzazione di impianti e grandi opere, accreditandosi tra i principali think tank in tali contesti. Aris promuove l'esigenza di affrontare le questioni ambientali in modo innovativo e la necessità di creare una cultura di sviluppo basata sulla sostenibilità, sul dialogo e sulla conoscenza. Da questi presupposti e competenze nasce "L'energia spiegata - Festival dell'Energia", con l'obiettivo di far conoscere il mondo dell'energia a un pubblico sempre più ampio.

Aris, Agenzia di Ricerche Informazione e Società is a non-profit organization operating in the information and communication field. It is especially active in the environment, energy, transport and infrastructures sectors and performs research studies and communication projects on social and political evolutions, cultural changes and media phenomena in these sectors. In 2004 Aris started the Nimby Forum project, a national observatory and forum for discussions on opposition to the construction of facilities and infrastructures, which has become one of the most important think tank in this field. Aris supports the need to address environmental issues in an innovative way and the need to create a development culture based on sustainability, dialogue and knowledge. "L'energia spiegata - Festival dell'Energia" was developed to disclose the energy world to an increasingly larger audience.

Allea srl – Comunicazione e Relazioni Istituzionali

Via Benedetto Marcello, 2 - 20124 Milano

Tel +39 02 2049838 - www.allea.net

Comunicazione / Communication

- **Valentina Minetti**
cell. 334 6668482
- **Giulia Morzaniga**
cell. 366 4505792
comunicazione@festivaldellenergia.it

Ufficio Stampa / Press Office

- **Tommasina Cazzato**
cell. 345 7357751
- **Elisabetta Bottani**
cell. 335 1821270
- **Daniele RURale**
cell. 366 4505791
stampa@festivaldellenergia.it



h 9.00/21.00

**INFOPOINT E CORNER INFORMATIVI /
INFOPOINT AND INFORMATION CORNERS**

Infopoint – Piazza della Repubblica

h 10.30/13.00

**INAUGURAZIONE ENERGIA
INTELLIGENTE / OPENING CEREMONY
SMART ENERGY**

Palazzo Vecchio - Salone dei Cinquecento

h 14.00/16.00

**INCONTRO CON GLI UNIVERSITARI
DEL T4T /
MEETING WITH T4T UNIVERSITY
STUDENTS**

A cura di / Organized by **EnergyLab**

Infopoint – Piazza della Repubblica

h 15.00/16.30

**MERCATO ELETTRICO: COME DIFENDERE
IL CONSUMATORE /
THE ELECTRICITY MARKET: HOW TO
SECURE CONSUMERS**

A cura di / Organized by **Acquirente Unico**

Palazzo Medici Riccardi - Sala Luca Giordano

h 15.00/16.30

**COLTIVARE L'ENERGIA /
GROWING ENERGY**

In collaborazione con / In cooperation with

Agriventure - Gruppo Intesa Sanpaolo

Accademia dei Georgofili -

Logge degli Uffizi Corti

h 16.00/18.00

**ENERGIA: CHE COMPETENZE SERVONO? /
ENERGY: WHAT SKILLS DO YOU NEED?**

A cura di / Organized by **SAFE**

Infopoint – Piazza della Repubblica

h 16.30/18.00

**SMART CITIES: L'ENERGIA
E IL TERRITORIO /
SMART CITIES: ENERGY
AND URBAN AREAS**

A cura di / Organized by **FederUtility**

Palazzo Medici Riccardi - Sala Luca Giordano

h 16.30/18.00

**SIAMO TUTTI EFFICIENTI! /
WE ARE ALL EFFICIENT!**

Palazzo Vecchio - Salone dei Duecento

h 18.00/19.00

**ENERGIA DALLA TERRA /
ENERGY FROM THE EARTH**

A cura di / Organized by **Regione Toscana**

Infopoint - Piazza della Repubblica

h 18.00/19.30

**LE CITTÀ DEL FUTURO: COSA SOGNANO
I SINDACI /
CITIES OF THE FUTURE: MAJORS'
DREAMS**

In collaborazione con / In cooperation with

Covenant of Majors - European Union

Palazzo Vecchio - Salone dei Duecento

h 19.30/20.30

**ENERGIA FRA MITO E REALTÀ /
ENERGY MYTHS AND REALITIES**

A cura di / Organized by **Repower**

Colle Bereto Cafè - Piazza Strozzi

.....
EVENTI COLLATERALI / SIDE EVENTS

vai alla pagina / go to page 40

**VE
NER
Dì
23/9
FRIDAY 9/23**

Legenda / Legend

1 Location dell'evento / Event Locations

Inaugurazione / Opening Ceremony**h 10.30/13.00**

Palazzo Vecchio - Salone dei Cinquecento

2

ENERGIA INTELLIGENTE / SMART ENERGY→ **Saluti / Greetings**

Matteo Renzi

→ **Intervengono / Participants**

Enrico Rossi

Andrea Barducci

Guido Bortoni

Roberto Bazzano

Alberto Tesi

→ **Introduce / Chaired by**

Alessandro Beulcke

VeDrò l'Energia / VeDrò Energy

Presentazione dei risultati del working group energia di VeDrò.

*Presentation of the results of VeDrò's energy working group.***Incontro / Meeting****h 14.00/16.00**

Infopoint Festival – Piazza della Repubblica

1

INCONTRO CON GLI UNIVERSITARI DEL T4T / MEETING WITH T4T UNIVERSITY STUDENTS

Presentazione delle "idee-progetto" per l'energia del domani selezionate nel corso dell'edizione 2010-2011 del T4T (Twenty for Twenty) di EnergyLab.

*Presentation of "project ideas" for the energy of the future selected in the T4T's 2010-2011 edition.*A cura di / Organized by **EnergyLab**→ **Modera / Moderator**

Gianluca Alimonti

Workshop**h 15.00/16.30**

Palazzo Medici Riccardi – Sala Luca Giordano

3

MERCATO ELETTRICO: COME DIFENDERE IL CONSUMATORE / THE ELECTRICITY MARKET: HOW TO SECURE CONSUMERS

Più trasparenza per il cittadino con il Sistema Informativo Integrato.

*More transparency for citizens with the Integrated Information System.*A cura di / Organized by **Acquirente Unico**→ **Modera / Moderator**

Diego Gavagnin

→ **Relazione introduttiva /****Introductory speech**

Clara Poletti

→ **Conclusioni / Conclusions**

Massimo Ricci

→ **Intervengono / Participants**

Roberto Benzi

Luigi Gabriele

Michele Governatori

Simone Mori

Vanni Rinaldi

Adolfo Spaziani

Paolo Vigevano

Talk show**h 15.00/16.30**

Accademia dei Georgofili - Logge degli Uffizi Corti

4

COLTIVARE L'ENERGIA / GROWING ENERGY

Agroenergie, bioenergie e i biocarburanti di seconda generazione.

*Agroenergy, bioenergy and second-generation biofuels.*In collaborazione con / In cooperation with **Agriventure – Gruppo Intesa Sanpaolo**→ **Modera / Moderator**

Maurizio Mannoni

→ **Intervengono / Participants**

Corrado Clini

Guido Ghisolfi

Patrizia Toia

Federico Vecchioni

Talk show**h 16.00/18.00**

Infopoint – Piazza della Repubblica

1

ENERGIA: CHE COMPETENZE SERVONO? / ENERGY: WHAT SKILLS DO YOU NEED?

Le conoscenze e le competenze indispensabili per trovare lavoro nel settore dell'energia.
The essential knowledge and skills to find job in the energy sector.

A cura di / Organized by **SAFE**→ **Introduzione / Introduction**Riccardo Ballesio
Marco Bellandi→ **Conclusioni / Conclusions**

Jacopo Morelli

→ **Intervengono / Participants**Pietro Bracco
Niccolò Calabresi
Valerio Capizzi
Riccardo Goggi
Michele Governatori
Pasquale Natella
Barbara Terenghi**Talk show****h 16.30/18.00**

Palazzo Vecchio - Salone dei Duecento

2

SIAMO TUTTI EFFICIENTI! / WE ARE ALL EFFICIENT!

Politiche e tecnologie per l'efficienza energetica.
Policies and technologies for energy efficiency.

→ **Modera / Moderator**

Maurizio Melis

→ **Keynote speech**

Alessandro Clerici

→ **Intervengono / Participants**Samuel F. Baldwin
Fabio Leoncini
Piero G. Maranesi
Andrea Molocchi
Pietro Maria Putti
Sara Romano**Talk show****h 16.30/18.00**

Palazzo Medici Riccardi - Sala Luca Giordano

3

SMART CITIES: L'ENERGIA E IL TERRITORIO / SMART CITIES: ENERGY AND URBAN AREAS

Monitoraggio dei consumi, efficienza e risparmio energetico: i servizi a rete e la rivoluzione dei modelli di consumo.

Monitoring, efficiency and energy saving: how network services will revolutionize the future of citizens.

A cura di / Organized by **FederUtility**→ **Modera / Moderator**

Laura La Posta

→ **Introduzione / Introduction**

Adolfo Spaziani

→ **Relazione di apertura / Opening Speech**

Rino Romani

→ **Le esperienze sul territorio / Local experiences**

Marco Bianchi
 "ACOS energia e le smart factory: un progetto concreto per l'efficienza energetica"
"ACOS Energy and smart factories: a real energy efficiency project"

Marco Mariani - Carmine Stragapede
 "La tecnologia che rende smart ed efficienti reti e aziende"
"Technology that makes grids and companies smart and efficient"

Paolo Rossetti - "A2A"

Talk show**h 18.00/19.00**

Infopoint – Piazza della Repubblica

1

ENERGIA DALLA TERRA / ENERGY FROM THE EARTH

Evoluzione e prospettive dell'energia geotermica.
Evolution and opportunities for geothermal energy.

A cura di / Organized by **Regione Toscana**→ **Modera / Moderator**

Federico Pedrocchi

→ **Intervengono / Participants**Sergio Chiacchella
Giuseppe De Natale
Domenico Liotta
Alessandro Sbrana

Convegno / Conference

2

h 18.00/19.30

Palazzo Vecchio - Salone dei Duecento

**LE CITTÀ DEL FUTURO: COSA SOGNANO I SINDACI /
CITIES OF THE FUTURE: MAYORS' DREAMS**

Sindaci a confronto sui progetti di sviluppo sostenibile nelle città europee.
Mayors compare their sustainable development projects in European cities.

In collaborazione con / *In cooperation with* **Covenant of Majors - European Union**

→ **Modera / Moderator**
 Giuseppe Di Piazza

→ **Intervengono / Participants**
 Vincenzo De Luca
 Michel Destot
 Piero Fassino
 Rita Barberá Nolla
 Giuliano Pisapia
 Matteo Renzi
 Marta Vincenzi

Aperitivo dell'energia / Energy happy hour

7

h 19.30/20.30

Colle Bereto Cafè - Piazza Strozzi

**ENERGIA FRA MITO E REALTÀ /
ENERGY MYTHS AND REALITIES**

Lo scienziato Vaclav Smil a confronto con gli esperti del Festival dell'Energia.
Scientist Vaclav Smil meets Energy Festival's experts.

A cura di / *Organized by* **Repower**

→ **Modera / Moderator**
 Maurizio Mannoni

→ **Intervengono / Participants**
 Vaclav Smil
 Carlo Stagnaro
 Davide Tabarelli
 Giovanni Battista Zorzoli



h 9.00/21.00

**INFOPOINT E CORNER INFORMATIVI /
INFOPOINT AND INFORMATION CORNERS**
Infopoint – Piazza della Repubblica

h 10.00/11.30

UN POSTO AL SOLE / SOLAR POWER
Palazzo Medici Riccardi – Sala Luca Giordano

h 10.30/11.30

LA CITTÀ PESTILENZIALE
Infopoint - Piazza della Repubblica

h 11.00/12.00

**EUROPA CHIAMA ITALIA /
EUROPE CALLS ITALY**
Palazzo Incontri di Banca CR Firenze –
Sala Verde

h 12.00/13.00

**RAPPORTO RINNOVABILI 2010 - 2011 /
RENEWABLE ENERGY REPORT 2010 - 2011**
A cura di / *Organized by* **APER**
Palazzo Medici Riccardi – Sala Luca Giordano

h 12.00/13.30

ENERGIA CREATIVA / CREATIVE ENERGY
Infopoint - Piazza della Repubblica

h 14.15/16.00

IL VENTO FA IL SUO GIRO / WIND ENERGY
In collaborazione con /
In cooperation with **ANEV**
Palazzo Medici Riccardi – Sala Luca Giordano

h 14.30/15.30

**INCONTRO CON JACQUES BOUSQUET,
PRESIDENTE RENAULT ITALIA /
MEETING JACQUES BOUSQUET,
CHAIRMAN OF RENAULT ITALIA**
Infopoint - Piazza della Repubblica

h 15.00/16.30

**UNA NUOVA ETÀ DELL'ORO PER IL GAS? /
A NEW GOLDEN AGE OF GAS?**
Palazzo Vecchio - Salone dei Duecento

h 16.00/17.00

**NUCLEARE: COSA È SUCCESSO
A FUKUSHIMA? /
NUCLEAR POWER: WHAT HAPPENED
AT FUKUSHIMA?**
Infopoint – Piazza della Repubblica

h 16.00/17.30

**UN FUTURO RINNOVABILE /
A RENEWABLE FUTURE**
A cura di / *Organized by* **Regione Toscana**
Auditorium Folco Portinari

h 16.30/17.30

**CON TUTTA L'ENERGIA POSSIBILE
(...IL SEGUITO) /
WITH ALL POSSIBLE ENERGY
(...CONTINUATION)**
Palazzo Vecchio - Salone dei Duecento

h 17.00/18.00

SALVARE IL PROSSIMO DECENNIO
Infopoint – Piazza della Repubblica

h 17.30/19.00

**AGROENERGIE E BIOMASSE /
AGROENERGY AND BIOMASS**
Auditorium Folco Portinari

h 18.00/19.30

**LA MACCHINA DEL TEMPO /
THE TIME MACHINE**
Palazzo Incontri di Banca CR Firenze –
Sala Verde

h 19.30/20.30

IL DOPO FESTIVAL / AFTER THE FESTIVAL
Infopoint – Piazza della Repubblica

.....
EVENTI COLLATERALI / SIDE EVENTS

vai alla pagina / *go to page* 40

SABATO 24/9 SATURDAY 9/24

Legenda / *Legend*

1 Location dell'evento / **Event Locations**

Talk show**h 10.00/11.30**

Palazzo Medici Riccardi - Sala Luca Giordano

3

UN POSTO AL SOLE / SOLAR POWER

Prospettive del solare in Italia: tecnologia, industria e sviluppo.
Solar energy future in Italy: technology, development and industry.

→ **Modera / Moderator**

Laura La Posta

→ **Intervengono / Participants**

Maurizio De Lucia
 Carmine Di Giglio
 Filippo Levati
 Alessandro Marangoni
 Agostino Re Rebaudengo
 Giovanni Battista Zorzoli

Presentazione libro / Book presentation**h 10.30/11.30**

Infopoint - Piazza della Repubblica

1

LA CITTÀ PESTILENZIALE

La Storia vista attraverso il rapporto con i rifiuti, dalle origini fino a Napoli.
History through waste: from the beginning to Naples events.

→ **Carlo Stagnaro** incontra
Lorenzo Pinna, autore del libro
 "Autoritratto dell'immondizia.
 Come la civiltà è stata condizionata
 dai rifiuti"

→ **Carlo Stagnaro** meets
Lorenzo Pinna, author of the book
 "Autoritratto dell'immondizia.
 Come la civiltà è stata condizionata
 dai rifiuti"

Incontro / Meeting**h 11.00/12.00**

Palazzo Incontri di Banca CR Firenze - Sala Verde

5

EUROPA CHIAMA ITALIA / EUROPE CALLS ITALY

Politica energetica. Il piano italiano e il rapporto con l'Unione Europea.
Energy policy. The Italian programme and its relationship with the European Union.

→ **Intervista / Interview**

Massimo Mucchetti

→ **Intervengono / Participants**

Stefano Saglia
 Antonio Tajani

Incontro / Meeting**h 12.00/13.00**

Palazzo Medici Riccardi - Sala Luca Giordano

3

**RAPPORTO RINNOVABILI 2010-2011 /
RENEWABLE ENERGY REPORT 2010-2011**

Realtà e prospettive per le energie rinnovabili in Italia.
Reality and perspectives for renewable energy in Italy.

A cura di / Organized by **APER**→ **Modera / Moderator**

Elena Comelli

→ **Intervengono / Participants**

Tommaso Barbetti
 Giuseppe Dasti
 Agostino Re Rebaudengo

Talk show**h 12.00/13.30**

Infopoint - Piazza della Repubblica

1

ENERGIA CREATIVA / CREATIVE ENERGY

Manager pieni di energia: il coraggio del pensiero visionario.
Managers full of energy: the courage of visionary thought.

→ **Modera / Moderator**

Barbara Carfagna

→ **Intervengono / Participants**

Nerio Alessandri
 Arturo Artom
 Mauro Moretti

Convegno / Conference**h 14.15/16.00**

Palazzo Medici Riccardi - Sala Luca Giordano

3

IL VENTO FA IL SUO GIRO / WIND ENERGY

Quale futuro per l'energia eolica?
Which future for wind energy?

In collaborazione con / *In cooperation with* **ANEV**→ **Modera / Moderator**

Michele Baccinelli

→ **Intervengono / Participants**

Bram Buijs
 Paolo Carcassi
 Lorenzo Ferrari
 Renato Mannheimer
 Paolo Tabarelli de Fatis
 Simone Togni
 Edoardo Zanchini

Incontro / Meeting**h 14.30/15.30**

Infopoint - Piazza della Repubblica

1

INCONTRO CON JACQUES BOUSQUET / MEETING JACQUES BOUSQUET

→ **Mauro Tedeschini** incontra
Jacques Bousquet,
 Presidente Renault Italia

→ **Mauro Tedeschini** meets
Jacques Bousquet,
 President of Renault Italia

Convegno / Conference**h 15.00/16.30**

Palazzo Vecchio - Salone dei Duecento

2

UNA NUOVA ETÀ DELL'ORO PER IL GAS? / A NEW GOLDEN AGE FOR GAS?

Produzione di energia elettrica e potenzialità del gas senza il nucleare.
Production of electricity and potential of gas without nuclear power.

→ **Modera / Moderator**

Mario Sechi

→ **Keynote speeches**

Umberto Quadrino
 Stefano Saglia

→ **Intervengono / Participants**

Massimo Beccarello
 Massimo Nicolazzi
 Rodrigo Pinto Scholtbach
 Alessandro Politi
 Roberto Potì
 Carlo Stagnaro
 Valeria Termini

Incontro / Meeting

1

h 16.00/17.00

Infopoint - Piazza della Repubblica

**NUCLEARE: COSA È SUCCESSO A FUKUSHIMA? /
NUCLEAR POWER: WHAT HAPPENED AT FUKUSHIMA?**

A mesi dal disastro di Fukushima un'analisi lucida e razionale dell'incidente e delle sue conseguenze.

Months after the Fukushima disaster, a clear and rational analysis of the accident and of its consequences.

→ **Intervengono / Participants**

Enrico Cerrai
Jacopo Giliberto

Convegno / Conference

6

h 16.00/17.30

Auditorium Folco Portinari

UN FUTURO RINNOVABILE / A RENEWABLE FUTURE

Regione Toscana: visione globale e strategie per il territorio nel settore delle rinnovabili.
Tuscany Region: global vision and local strategies in the renewable energy industry.

A cura di / Organized by **Regione Toscana**

→ **Modera / Moderator**

Mauro Tedeschini

→ **Intervengono / Participants**

Antonella Battaglini
Anna Rita Brammerini
Sergio Gatteschi
Alessandro Marangoni
Agostino Re Rebaudengo
Simone Togni
Rappresentante Gruppo Intesa Sanpaolo

Incontro / Meeting

2

h 16.30/17.30

Palazzo Vecchio - Salone dei Duecento

**CON TUTTA L'ENERGIA POSSIBILE (...IL SEGUITO) /
WITH ALL POSSIBLE ENERGY (...CONTINUATION)**

Tutte le novità della nuova edizione in anteprima assoluta direttamente dall'autore.
All the news of the new edition directly from the author.

→ **Massimo Mucchetti**, Vice Direttore
Corriere della Sera incontra
Leonardo Maugeri, Visiting
Professor MIT

→ **Massimo Mucchetti**, Vice Director of
Corriere della Sera meets
Leonardo Maugeri, Visiting
Professor MIT

Presentazione libro / Book presentation

1

h 17.00/18.00

Infopoint - Piazza della Repubblica

SALVARE IL PROSSIMO DECENNIO

Le cose da fare e quelle da evitare per il bene del Pianeta.
A list of do's and don't's to save the Planet.

→ **Carlo Antonelli** incontra
Roberto Vacca, autore del
libro "Salvare il prossimo decennio.
Pericoli immaginari e rischi reali,
vecchie paure e nuove complessità"

→ **Carlo Antonelli** meets
Roberto Vacca, author of the book
"Salvare il prossimo decennio. Pericoli
immaginari e rischi reali, vecchie paure
e nuove complessità"

Talk show**h 17.30/19.00**

Auditorium Folco Portinari

6

**AGROENERGIE E BIOMASSE /
AGROENERGY AND BIOMASS**Cibo ed energia per nutrire il Pianeta.
Food and energy to feed the Planet.→ **Modera / Moderator**
Alessandra Viola→ **Intervengono / Participants**
David Chiaramonti
Alessandro Marangoni
Franco Miglietta
Federico Vecchioni**Talk show****h 18.00/19.30**

Palazzo Incontri di Banca CR Firenze – Sala Verde

5

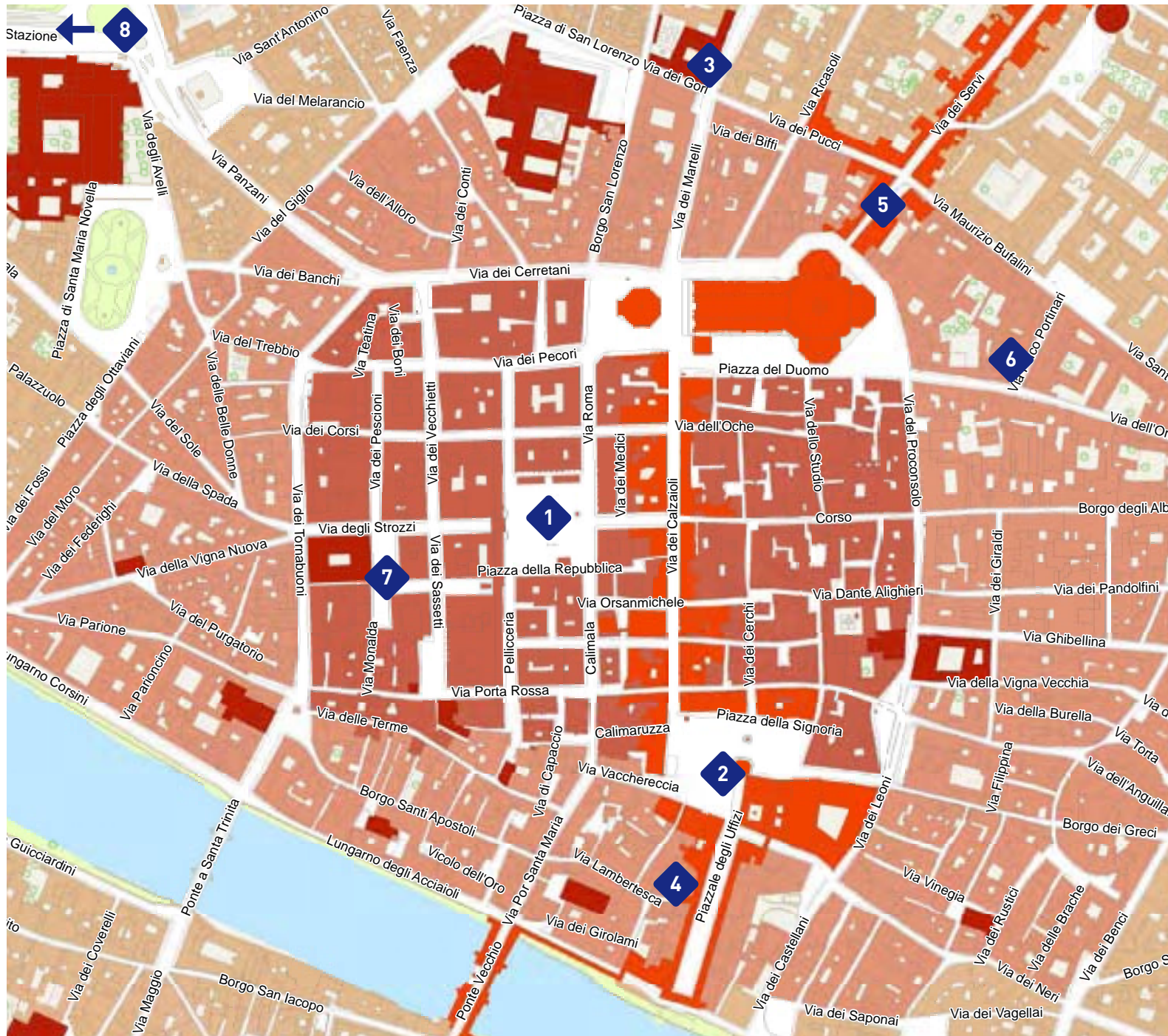
LA MACCHINA DEL TEMPO / THE TIME MACHINEUno sguardo sulle tecnologie del futuro: rapporto I-COM 2011 sull'innovazione energetica.
A glimpse on tomorrow's technologies: I-COM 2011 Report on Energy Innovation.→ **Modera / Moderator**
Elena Comelli→ **Relazione introduttiva /
Introductory Speech**
Stefano da Empoli→ **Intervengono / Participants****Il mondo dell'impresa e dell'economia**
Business World
Arturo Artom
Giuseppe Campanella
Livio Scalvini**Il mondo delle istituzioni e della ricerca**
Institutions and Research
Manuela Arata
Federico Testa
Giuseppe Zollino**Talk show****h 19.30/20.30**

Infopoint - Piazza della Repubblica

1

IL DOPO FESTIVAL / AFTER THE FESTIVALSpigolature, gossip e buone idee dalle prime due giornate del Festival.
Curiosities, gossip and good ideas from the first two days of the Festival.→ **Maurizio Mannoni**, caporedattore
Tg3 con **Emilia Blanchetti**, Festival
dell'Energia→ **Maurizio Mannoni**, editor in chief
Tg3 with **Emilia Blanchetti**, Energy
Festival

I LUOGHI DEL FESTIVAL / FESTIVAL LOCATIONS



1

INFOPOINT FESTIVAL
Piazza della Repubblica

2

PALAZZO VECCHIO
(Salone dei Cinquecento
e Salone dei Duecento)
Piazza della Signoria

3

PALAZZO MEDICI RICCARDI
(Sala Luca Giordano
e Galleria delle Carrozze)
Via Cavour, 1-3

4

ACCADEMIA DEI GEORGOFILI
Logge degli Uffizi Corti
Angolo Via Lambertesca

5

**PALAZZO INCONTRI di Banca
CR Firenze (Sala Verde)**
Via dei Servi, 3

6

AUDITORIUM FOLCO PORTINARI
Via Folco Portinari, 5

7

COLLE BERETO CAFÈ
Piazza Strozzi, 5/r

8

FORTEZZA DA BASSO

h 9.00/21.00

**INFOPOINT E CORNER INFORMATIVI /
INFOPOINT AND INFORMATION CORNERS**

Infopoint – Piazza della Repubblica

h 10.00/11.15

SMART MOBILITY

Auditorium Folco Portinari

h 10.30/12.00

**L'ENERGIA CHE NON C'È /
ENERGY DIVIDE**

In collaborazione con /

In cooperation with **Coopi - EnergyLab**

Infopoint - Piazza della Repubblica

h 11.15/11.45

**AUTO CRITICA. CHI NON SI FERMA
È PERDUTO**

Auditorium Folco Portinari

h 11.45/13.00

**SMART CITY: LA CITTÀ CHE VERRÀ /
SMART CITY: THE CITY OF THE FUTURE**

Auditorium Folco Portinari

h 12.00/13.00

**LA GUERRA DEL CLIMA /
THE CLIMATE WAR**

Infopoint - Piazza della Repubblica

h 12.00/13.30

**ENERGIA, ARCHITETTURA E TERRITORIO /
ENERGY, ARCHITECTURE AND TERRITORY**

A cura di / Organized by **Toscana Energia**

Palazzo Medici Riccardi - Sala Luca Giordano

h 15.00/16.00

**FUGA DAL NUCLEARE. QUALE FUTURO
SENZA L'ATOMO?**

Colle Bereto Cafè - Piazza Strozzi

h 15.00/16.30

**IL CAMBIAMENTO CLIMATICO
FA ANCORA PAURA? /**

DOES CLIMATE CHANGE STILL SCARE?

A cura di / Organized by **Regione Toscana**

Infopoint - Piazza della Repubblica

h 16.30/18.00

**NUCLEARE: COSA SUCCEDERÀ DOPO
FUKUSHIMA?**

AFTER FUKUSHIMA:

HOW WILL WE PRODUCE ENERGY?

Auditorium Folco Portinari

h 17.00/18.30

**L'ENERGIA DELL'ABITARE /
ENERGY EFFICIENT HOMES**

Infopoint - Piazza della Repubblica

h 18.30/19.30

**QUANDO LO SPOT È ENERGIA! /
WHEN ADS ARE ENERGY!**

In collaborazione con /

In cooperation with **Pubblicità Progresso**

Auditorium Folco Portinari

.....
EVENTI COLLATERALI / SIDE EVENTS

vai alla pagina / *go to page* 40

**DO
ME
NICA
25/9
SUNDAY
9/25**

Legenda / Legend

1 Location dell'evento / Event Locations

Convegno / Conference**h 10.00/11.15**

Auditorium Folco Portinari

6

SMART MOBILITY

Muoversi a impatto zero nelle città del futuro.
Zero impact mobility in the cities of the future.

→ **Modera / Moderator**

Enzo Argante

→ **Intervengono / Participants**

Andrea Baracco
 Alberto Biancardi
 Agostino Ghiglia
 Pietro Menga

Talk show**h 10.30/12.00**

Infopoint - Piazza della Repubblica

1

L'ENERGIA CHE NON C'È / ENERGY DIVIDE

1,5 miliardi di persone senza energia: come colmare il divario?
1.5 billion people without energy: how can we fill the gap?

In collaborazione con / *In cooperation with* **Coopi - EnergyLab**→ **Modera / Moderator**

Barbara Carfagna

→ **Intervengono / Participants**

Claudio Ceravolo
 Emanuela Colombo
 Getahun Moges Kifle
 Andrea Prandi
 Pippo Ranci Ortigosa
 Fulvio Rossi

Spettacolo / Show**h 11.15/11.45**

Auditorium Folco Portinari

6

AUTO CRITICA. CHI NON SI FERMA È PERDUTO

La mobilità sostenibile a teatro.
Sustainable mobility on stage.

A cura di / Organized by **Enzo Argante** e **Fabio Casiroli****Convegno / Conference****h 11.45/13.00**

Auditorium Folco Portinari

6

SMART CITY: LA CITTÀ CHE VERRÀ / SMART CITY: THE CITY OF THE FUTURE

Come abiteremo, ci sposteremo, lavoreremo e vivremo nella città del futuro?
How will we be live, move, work in the city of the future?

→ **Modera / Moderator**

Diego Gavagnin

→ **Intervengono / Participants**

Mauro Annunziato
 Marcello Capra
 Gianni Drisaldi
 Massimo Prastaro

Talk show**h 12.00/13.00**

Infopoint - Piazza della Repubblica

1

LA GUERRA DEL CLIMA / THE CLIMATE WAR

Geopolitica delle rinnovabili, conflitti e negoziazione sul clima.
Geopolitics of renewable sources, conflicts and negotiations on climate change.

→ **Modera / Moderator**

Luca Iezzi

→ **Intervengono / Participants**

Stefano Casertano
 Paolo Saraceno

Talk show**h 12.00/13.30**

Palazzo Medici Riccardi - Sala Luca Giordano

3

**ENERGIA, ARCHITETTURA E TERRITORIO /
ENERGY, ARCHITECTURE AND TERRITORY**Una nuova estetica per conciliare industria e paesaggio.
*New aesthetics to harmonize industry and landscape.*In collaborazione con / *In cooperation with* **Toscana Energia**→ **Modera / Moderator**
Paolo Messa→ **Intervengono / Participants**
Lorenzo Becattini
Rosa Filippini
Anna Marson
Italo Rota
Edoardo Zanchini**Presentazione libro / Book presentation****h 15.00/16.00**

Colle Bereto Cafè - Piazza Strozzi

7

**FUGA DAL NUCLEARE.
QUALE FUTURO SENZA L'ATOMO?**Energia senza nucleare: è davvero possibile?
Energy without nuclear power: is it really possible?→ **Chicco Testa** incontra **Luca Iezzi**,
autore del libro "Fuga dal nucleare.
Quale futuro senza l'atomo?"→ **Chicco Testa** meets **Luca Iezzi**,
*author of the book "Fuga dal nucleare.
Quale futuro senza l'atomo?"***Talk show****h 15.00/16.30**

Infopoint - Piazza della Repubblica

1

**IL CAMBIAMENTO CLIMATICO FA ANCORA PAURA? /
DOES CLIMATE CHANGE STILL SCARE?**Accordi internazionali, riduzione della CO₂, catastrofi annunciate: a che punto siamo?
*International protocols, CO₂ reduction, announced disasters: what's the status?*A cura di / *Organized by* **Regione Toscana**→ **Modera / Moderator**
Federico Pedrocchi→ **Intervengono / Participants**
Bruno Carli
Giampiero Maracchi
Paolo Saraceno**Convegno / Conference****h 16.30/18.00**

Auditorium Folco Portinari

6

**NUCLEARE: COSA SUCCEDERÀ DOPO FUKUSHIMA? /
AFTER FUKUSHIMA: HOW WILL WE PRODUCE ENERGY?**Scenari energetici internazionali con e senza nucleare.
International energy scenarios with or without nuclear power.→ **Modera / Moderator**
Marco Magrini→ **Keynote speech**
Alessandro Clerici→ **Intervengono / Participants****Il mondo del nucleare**
The nuclear power world
Enzo Gatta
Laurent Stricker
Kristine Svinicki**Il mondo dell'economia e della ricerca**
The economics and research world
Luigi De Paoli
Marco Ricotti
Giuseppe Zollino

Talk show**h 17.00/18.30**

Infopoint - Piazza della Repubblica

1

L'ENERGIA DELL'ABITARE / ENERGY EFFICIENT HOMES

Come possiamo risparmiare energia e rendere più efficienti le nostre case?

How can we save energy and make our homes more efficient?→ **Modera / Moderator**

Diego Barsotti

→ **Intervengono / Participants**

Federico Butera
 Norbert Lantschner
 Marco Sala
 Pier Giorgio Turi
 Goran Zeponi

Incontro / Meeting**h 18.30/19.30**

Auditorium Folco Portinari

6

**QUANDO LO SPOT È ENERGIA! /
WHEN ADS ARE ENERGY!**

Il linguaggio della pubblicità al servizio dell'energia: una selezione di film da commentare con il pubblico.

*Ads languages for energy: a selection of movies to be discussed with the audience.*In collaborazione con / *In cooperation with* **Pubblicità Progresso**→ **Intervengono / Participants**

Andrea Concato
 Alberto Contri

Pillole sull'energia / Pills on energyPresentazione del progetto "Pillole sull'energia", film d'animazione sull'educazione energetica. A cura di **Alessandra Viola**, Collaboratrice L'Espresso*Presentation of the project "Pills on Energy", an animated film on energy education
By Alessandra Viola, L'Espresso.*

EVENTI COLLATERALI / SIDE EVENTS

CORNER INFORMATIVO / INFORMATION CORNER

Intesa Sanpaolo

23-24-25/09

h 9.00/21.00

Infopoint – Piazza della Repubblica

A cura di / Organized by **Intesa Sanpaolo**

Intesa Sanpaolo, main sponsor della manifestazione, allestisce presso l'Infopoint del Festival dell'Energia uno spazio informativo per presentare al pubblico l'ampia gamma di prodotti e offerte.

Intesa Sanpaolo, main sponsor of the Festival, will set up a stand at the Infopoint to present its wide range of products and offers.

1

CORNER INFORMATIVO / INFORMATION CORNER

Regione Toscana

23-24-25/09

h 9.00/21.00

Infopoint – Piazza della Repubblica

A cura di / Organized by **Regione Toscana**

Regione Toscana presenta presso l'Infopoint del Festival dell'Energia il Consorzio LaMMA (Laboratorio di Monitoraggio e Modellistica ambientale per lo sviluppo sostenibile) specializzato in meteorologia, climatologia, sistemi informativi geografici (GIS) e geologia.

The Tuscany Region will present the LaMMA Consortium at the Festival's Infopoint (Environmental Monitoring and Modelling Lab for Sustainable Development), specializing in meteorology, climatology, geographic information systems (GIS) and geology.

1

BOOKSHOP

Libreria Edison

23-24-25/09

h 9.00/21.00

Infopoint – Piazza della Repubblica

A cura di / Organized by **Bookstore Edison**

Spazio ai libri! La Libreria Edison, in occasione del Festival dell'Energia, allestisce un'area dedicata alla vendita di libri sul tema dell'energia.

During the Festival, the Edison Bookshop will set up an area devoted to the sale of books about energy.

1

MOSTRA / EXHIBITION

Lo sviluppo della rete / Building the grid network

23-24-25/09

h 9.00/19.00

Palazzo Medici Riccardi - Galleria delle Carrozze

A cura di / Organized by **Terna**

La mostra fotografica Terna illustra il ruolo di infrastruttura strategica svolto dalla Società e le strategie di sviluppo sostenibile della rete nazionale di trasmissione elettrica. Nel 2011 Terna ha inaugurato tre linee elettriche raccontate attraverso una selezione di immagini: il cavo sottomarino SA.PE.I. che collega la Sardegna alla penisola italiana, la linea Sorgente – Rizziconi tra Calabria e Sicilia e la linea Chignolo Po – Maleo in Lombardia.

The photo exhibition organized by Terna shows the strategic transmission grid operated by the Company and the sustainable development strategies of the national power transmission grid. In 2011 Terna has completed three power lines, described by a selection of pictures: SA.PE.I submarine cable connecting Sardinia to the mainland, the Sorgente – Rizziconi line between Calabria and Sicily and the Chignolo Po – Maleo line in Lombardy.

3

STAND

Renault

23-24-25/09

h 9.00/21.00

Infopoint – Piazza della Repubblica

A cura di / Organized by **Renault**

Renault, sponsor del Festival dell'Energia, espone i propri modelli di auto elettrica, ricaricabili direttamente tramite una colonnina che fornisce energia elettrica.

Renault, sponsor of Festival dell'Energia, shows its electric car models, that can be recharged directly by a charging socket.

1

STAND

Repower

23-24-25/09

h 9.00/21.00

Piazza Strozzi

A cura di / Organized by **Repower**

Repower, sponsor del Festival dell'Energia, allestisce uno stand interamente dedicato alla mobilità elettrica.

Repower, sponsor of Festival dell'Energia, will set up a stand entirely devoted to electric mobility.

7

ROADSHOW

KME**23-24-25/09****h 9.00/21.00**

Piazza Bambini di Beslan - Fortezza da Basso

A cura di / Organized by **KME Solar Italy**

KME presenta la propria offerta di prodotti e soluzioni per l'edilizia e l'efficienza energetica in uno spazio espositivo di oltre 50 mq all'interno di un truck protagonista di un roadshow itinerante attraverso l'Italia e l'Europa.

KME presents its energy-saving products and solutions in an exhibition area of over 50 m2, set up within a truck travelling through Italy and Europe.

8

MOSTRA / EXHIBITION

Energethica Firenze**22-23-24/09****h 9.00/19.00**

Fortezza da Basso

A cura di / Organized by **Energethica Firenze**

La settima edizione della Mostra Convegno internazionale dell'Energia Sostenibile Energethica® si rivolge sia a un pubblico specializzato e professionale, sia all'utente finale, proponendo workshop tecnici e convegni tematici di carattere nazionale e internazionale, a ingresso gratuito. Un Expo di prodotti innovativi già disponibili sul mercato mostra le prospettive concrete dell'energia rinnovabile e del risparmio energetico come motore del green business. Per maggiori informazioni www.energethica.it

The seventh edition of Mostra Convegno internazionale dell'Energia Sostenibile Energethica® is targeted to both professionals and end users, with technical workshops and national and international conferences. Entrance is free. An exhibition of innovative products available on the market to show the real potentials of renewable energy and energy savings as a driving force for the green business. For more information: www.energethica.it

8

LEZIONE / LESSON

Energy Future Leaders**23/09****h 9.30/11.30**

Infopoint - Piazza della Repubblica

A cura di / Organized by **WEC Italia**

Il World Energy Council Italia (WEC Italia), con il supporto del Gruppo dei "Future Energy Leaders", dedica agli studenti delle scuole superiori una lezione sulla situazione e sulle prospettive del settore energetico italiano e mondiale, spiegando le potenzialità dell'efficienza energetica nei diversi segmenti della filiera dell'energia.

1

World Energy Council Italia (WEC Italia), with the support of the "Future Energy Leaders" Group, holds a lesson for high-school students on the status and prospects of the energy sector in Italy and at world level, to explain the potentials of energy savings in the various energy fields.

PRESENTAZIONE / PRESENTATION

Progetto MED - IPPC - NET / MED - IPPC - NET project**23/09****h 11.30/12.30**

Infopoint - Piazza della Repubblica

A cura di / Organized by **Eurobic Toscana Sud**

MED-IPPC-NET è un progetto co-finanziato dal Fondo per lo Sviluppo Regionale Europeo attraverso il programma Med di cooperazione interregionale. L'obiettivo è individuare alcuni criteri comuni a tutte le regioni del Mediterraneo che desiderano rafforzare l'attuazione della Direttiva IPPC (96/61/EC) sulla riduzione e prevenzione integrate dell'inquinamento nell'area del Mediterraneo. Intervengono: **Serena Cesarini Sforza, Valentina Scagliola.**

*MED-IPPC-NET is a project co-financed by the European Fund for Regional Development through Med, an interregional cooperation programme. The objective is to identify some common criteria for all Mediterranean regions wishing to strengthen the implementation of Directive IPPC (96/61/EC) on integrated pollution reduction and prevention in the Mediterranean area. Participants: **Serena Cesarini Sforza, Valentina Scagliola.***

1

WORKSHOP

Campi di carbonio / Carbon Fields**23/09****h 16.30/18.30**

Accademia dei Georgofili - Logge degli Uffizi Corti

A cura di / Organized by **Ibimet CNR**

Crediti di carbonio in agricoltura.

Modera: **Franco Miglietta.** Intervengono: **Alessandro Peressotti, Giulio Volpi.***Carbon credits in agriculture.**Moderator: **Franco Miglietta.** Participants: **Alessandro Peressotti, Giulio Volpi.***

4

CONVEGNO / CONFERENCE

Viva l'auto

2

24/09**h 10.00/12.30**

Palazzo Vecchio - Sala delle Miniature

A cura di / Organized by **Viva l'auto**

Incontro dedicato interamente alla mobilità sostenibile nelle città: dai mezzi privati a due e quattro ruote, ai trasporti pubblici, fino al trasporto merci. Un'occasione per ripensare alla mobilità e alle sue infrastrutture nei centri urbani. Per maggiori info: www.vivalauto.it

A meeting entirely devoted to sustainable mobility in urban areas: from private (two and four wheels) to public transport and freight transport. An opportunity to re-think mobility and infrastructures in urban areas. For more information: www.vivalauto.it

PRESENTAZIONE / PRESENTATION

Progetto Pillole sull'energia / Pillole sull'energia project

5

24/09**h 15.00/16.00**

Palazzo Incontri di Banca CR Firenze – Sala Verde

A cura di / Organized by **Alessandra Viola**, collaboratrice L'Espresso

“Pillole sull'energia” è un progetto di brevi filmati d'animazione multiplatforma dedicati alle tematiche energetiche e rivolti a un pubblico non specialistico e di tutte le età. In ogni striscia, della durata di circa 3 minuti, i protagonisti (Ms. Watt e Mr. Volt) affrontano un tema specifico: dalla produzione di energia da fonti rinnovabili all'accumulazione di energia in batterie o fuel cell, fino ai biocarburanti di prima e seconda generazione.

“Pills on energy” consists of short cross-platform animated films on energy targeted to a non-specialist audience of all ages. In each strip, which lasts about 3 minutes, Ms. Watt and Mr. Volt address a specific subject: from energy generation using renewable sources to energy storage in batteries or fuel cells, to first and second generation bio fuels.



OSPITI 2011 / 2011 GUESTS

Nerio Alessandri

Presidente Technogym

A

Gianluca Alimonti

Docente Università degli Studi di Milano e Presidente Comitato Scientifico T4T

Mauro Annunziato

Coordinatore ENEA Progetto Smart Cities

Carlo Antonelli

Direttore WIRED

Manuela Arata

Technology Transfer Officer CNR (Consiglio Nazionale delle Ricerche)

Enzo Argante

Giornalista Radio24

Arturo Artom

Senior advisor Accenture

Michele Baccinelli

Giornalista Ansa

B

Samuel F. Baldwin

Chief Technology Officer for the Office of Energy Efficiency and Renewable Energy, U.S.A. Government

Riccardo Ballesio

Direttore SAFE (Sostenibilità Ambientale Fonti Energetiche)

Andrea Baracco

Direttore Comunicazione Renault Italia

Rita Barberá Nolla

Sindaco di Valencia

Tommaso Barbetti

Responsabile Area Mercato e Incentivi APER

Andrea Barducci

Presidente Provincia di Firenze

Antonella Battaglini

Team Leader SSG SuperSmart Grid

Roberto Bazzano

Presidente FederUtility

Lorenzo Becattini

Presidente Toscana Energia

Massimo Beccarello

Università degli Studi di Milano Bicocca

Marco Bellandi

Prorettore per il trasferimento tecnologico e ai rapporti con il sistema territoriale Università di Firenze

Roberto Benzi

Professore di Fisica dei sistemi dinamici Università di Roma Tor Vergata

Alessandro Beulcke

Presidente Aris (Agenzia di Ricerca, Informazione e Società)

Alberto Biancardi

Componente AEEG (Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas)

Marco Bianchi

Presidente Tep Energy Solution

Emilia Blanchetti

Vice Presidente Aris (Agenzia di Ricerca, Informazione e Società)

Guido Bortoni

Presidente AEEG (Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas)

Jacques Bousquet

Presidente Renault Italia

Pietro Bracco

Partner Fantozzi & Associati

Anna Rita Brammerini

Assessore all'Ambiente ed Energia Regione Toscana

Bram Buijs

Clingendael international Energy Programme

Federico Butera

Professore di Fisica Tecnica Ambientale Politecnico di Milano

Niccolò Calabresi

Associate Principal Heidrick & Struggles

C

Giuseppe Campanella

Presidente e Amministratore Delegato Fondamenta SGR

Valerio Capizzi

Head of Project & Structured Finance ING Bank

Marcello Capra

Ministero dello Sviluppo Economico Dipartimento per l'Energia

Paolo Carcassi

Segretario confederale UIL (Unione Italiana del Lavoro)

Barbara Carfagna

Giornalista Tg1

Bruno Carli

Direttore di ricerca Earth Observation Project CNR
(Consiglio Nazionale delle Ricerche)

Stefano Casertano

Professore di Politica energetica Università di Potsdam

Fabio Casiroli

Professore di Pianificazione dei Trasporti Politecnico di Milano

Claudio Ceravolo

Presidente COOPI (Cooperazione Internazionale)

Enrico Cerrai

Presidente CISE2007 (Centro Italiano per la Sostenibilità e l'Energia)

Serena Cesarini Sforza

Responsabile Area Sociale Eurobic Toscana Sud

Sergio Chiacchella

Direttore Generale CoSviG
(Consorzio per lo sviluppo delle Aree Geotermiche)

David Chiamonti

Docente CREAR (Centro Ricerca Energie Alternative e Rinnovabili) Università di Firenze

Alessandro Clerici

Presidente onorario FAST (Federazione delle Associazioni Scientifiche e Tecniche) e WEC Italia (World Energy Council)

Corrado Clini

Direttore Generale Ricerca ambientale e sviluppo Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

Emanuela Colombo

Energy department Politecnico di Milano

Elena Comelli

Giornalista Corriere Economia

Andrea Concato

Executive Creative Director

Alberto Contri

Presidente Fondazione Pubblicità Progresso

Stefano da Empoli

Presidente I-COM (istituto per la competitività)

Giuseppe Dasti

Coordinatore Desk Energy Mediocredito Italiano - Gruppo Intesa Sanpaolo

Vincenzo De Luca

Sindaco di Salerno

Maurizio De Lucia

Professore di Sistemi per l'energia e l'ambiente Università di Firenze

Giuseppe De Natale

Dirigente di ricerca INGV (Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia)

Luigi De Paoli

Professore di Economia applicata Università Bocconi di Milano

Michel Destot

Sindaco di Grenoble

Carmine Di Giglio

Operation Director GSF Italia

Giuseppe Di Piazza

Direttore Sette

Gianni Drisaldi

Presidente AIDI (Associazione Italiana di Illuminazione)

Piero G. Fassino

Sindaco di Torino

Lorenzo Ferrari

Docente Dipartimento di Energetica Università di Firenze

Rosa Filippini

Presidente Amici della Terra

Luigi Gabriele

Responsabile rapporti istituzionali CODICI (Centro per i Diritti del Cittadino)

Enzo Gatta

Presidente AIN (Associazione Italiana Nucleare)

Sergio Gatteschi

Amministratore Unico Agenzia Fiorentina per l'Energia

Diego Gavagnin

Consulente editoriale Quotidiano Energia

Agostino Ghiglia

Membro Commissione Ambiente, Territorio e Lavori Pubblici
Camera dei deputati

Guido Ghisolfi

Vice Presidente Gruppo M&G

Jacopo Giliberto

Giornalista Il Sole 24 Ore

Riccardo Goggi

General Manager Key to Energy

Michele Governatori

Vice Presidente AIGET (Associazione Italiana di Grossisti di Energia e Trader) e
Responsabile Affari Istituzionali EGL

Luca Iezzi

Giornalista La Repubblica

I

Laura La Posta

Giornalista Il Sole 24 Ore

L

Norbert Lantschner

Direttore Agenzia Casaclima

Fabio Leoncini

Amministratore Delegato Innowatio

Filippo Levati

Presidente Comitato IFI (Industrie Fotovoltaiche Italiane)

Domenico Liotta

Professore di Geologia strutturale Università di Bari

Marco Magrini

Giornalista Il Sole 24 Ore

M

Renato Mannheimer

Presidente ISPO (Istituto per gli Studi sulla Pubblica Opinione)

Maurizio Mannoni

Giornalista Tg3

Giampiero Maracchi

Presidente Comitato Tecnico Scientifico Consorzio LaMMA Firenze

Piero G. Maranesi

Presidente RSE (Ricerca Sistema Energetico)

Alessandro Marangoni

Docente Master MEMA Università Bocconi di Milano e CEO Althesys

Marco Mariani

Amministratore Unico GFM-Net

Anna Marson

Assessore Urbanistica e Territorio Regione Toscana

Leonardo Maugeri

Visiting Professor MIT

Maurizio Melis

Giornalista Radio 24

Pietro Menga

Presidente CEI (Comitato Elettrotecnico Italiano)

Paolo Messa

Direttore Formiche

Franco Miglietta

Membro IBIMET CNR (Istituto di Biometeorologia Consiglio Nazionale delle Ricerche)

Getahun Moges Kifle

Direttore Agenzia Elettrica Etiopie

Andrea Molocchi

Responsabile Centro Studi Amici della Terra

Jacopo Morelli

Presidente Giovani Imprenditori Confindustria

Mauro Moretti

Amministratore Delegato Ferrovie dello Stato

Simone Mori

Direttore Direzione Regolamentazione e Ambiente Enel

Massimo Mucchetti

Vice Direttore Corriere della Sera

Pasquale Natella

Associate Partner Key2People

N

Massimo Nicolazzi

Amministratore delegato Centrex Europe Energy&Gas

Federico Pedrocchi

Science Advisor Newton e conduttore Radio24

P

Alessandro Peressotti

Professore Dipartimento di Scienze Agrarie e Ambientali Università di Udine

Lorenzo Pinna

Giornalista e scrittore

Rodrigo Pinto Scholtbach

Direttore Dutch Gas Hub Ministero Energia Regno dei Paesi Bassi

Giuliano Pisapia

Sindaco di Milano

Clara Poletti

Direttore IEFE Università Bocconi di Milano (Istituto di Economia e Politica dell'Energia e dell'Ambiente)

Alessandro Politi

Analista politico e strategico

Roberto Poti

Direttore Direzione Centrale Internazionale Fonti Rinnovabili e Progetti Speciali di Edison

Andrea Prandi

Direttore relazioni esterne Edison

Massimo Prastaro

Presidente H2IT

Pietro Maria Putti

Subcommissario ENEA (Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile)

Umberto Quadrino

Centro Studi Assolombarda

Q**Pippo Ranci Ortigosa**

Professore Università Cattolica di Milano e Istituto Universitario Europeo di Firenze

R**Agostino Re Rebaudengo**

Presidente APER (Associazione Produttori Energia da Fonti Rinnovabili)

Matteo Renzi

Sindaco di Firenze

Massimo Ricci

Direzione Mercati AEEG (Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas)

Marco Enrico Ricotti

Vice direttore CeSNEF Politecnico di Milano

Vanni Rinaldi

Responsabile nazionale settore energia Legacoop

Rino Romani

Responsabile Unità Tecnica Efficienza Energetica ENEA (Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile)

Sara Romano

Direttore generale per l'energia nucleare, le energie rinnovabili e l'efficienza energetica Ministero dello Sviluppo Economico

Paolo Rossetti

DG A2A Area Tecnico Scientifica

Enrico Rossi

Presidente Regione Toscana

Fulvio Rossi

Responsabile CSR Direzione Relazioni Esterne e Comunicazione Terna

Italo Rota

Architetto Studio Italo Rota & Partners

Stefano Saglia

Sottosegretario Ministero dello Sviluppo Economico con delega all'energia

S**Marco Sala**

Responsabile scientifico Abitare Mediterraneo

Paolo Saraceno

Dirigente di Ricerca INAF (Istituto Nazionale di Astrofisica)

Alessandro Sbrana

Professore di Geochimica e Vulcanologia Università di Pisa

Valentina Scagliola

Project manager Eurobic Toscana Sud

Livio Scalvini

Responsabile Innovazione Corporate Investment Banking Intesa Sanpaolo

Mario Sechi

Direttore Il Tempo

Vaclav Smil

Professore Facoltà di Studi Ambientali Università di Manitoba

Adolfo Spaziani

Direttore Generale FederUtility

Carlo Stagnaro

Direttore Ricerche e Studi IBL (Istituto Bruni Leoni)

Carmine Stragapede

Telecom and Enterprise Ecosystem Manager Intel Italia & Svizzera

Laurent Stricker

Presidente WANO (World Association of Nuclear Operators)

Kristine Svinicki

Commissario U.S. Nuclear Regulatory Commission

Davide Tabarelli

Presidente Nomisma Energia

Paolo Tabarelli de Fatis

Vice Presidente ANEV (Associazione Nazionale Energia del Vento)

Antonio Tajani

Vice Presidente Commissione Europea

Mauro Tedeschini

Direttore La Nazione

Barbara Terenghi

Direzione HR Edison

Valeria Termini

Componente AEEG (Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas)

Alberto Tesi

Rettore Università degli Studi di Firenze

Chicco Testa

Managing Director Rothschild Italia

Federico Testa

Commissione Attività Produttive, Commercio e Turismo della Camera dei Deputati

Simone Togni

Presidente ANEV (Associazione Nazionale Energia del Vento)

T

Patrizia Toia

Vice Presidente Commissione per l'Industria, la Ricerca e l'Energia Parlamento Europeo

Pier Giorgio Turi

Coordinatore workshop "Smart Building" Fondazione OAT

Roberto Vacca

Docente di Automazione del calcolo Università di Roma e Milano

Federico Vecchioni

Presidente Agriventure - Gruppo Intesa Sanpaolo e Presidente Gruppo Terrae

Paolo Vigevano

Amministratore Delegato Acquirente Unico

Marta Vincenzi

Sindaco di Genova

Alessandra Viola

Collaboratrice L'Espresso

Giulio Volpi

Amministratore Unico Starter

Edoardo Zanchini

Responsabile nazionale Energia Legambiente

Goran Zeponi

Direttore Tecnico KME Solar Italy

Giuseppe Zollino

Professore Università di Padova e componente Comitato Energia del VII Programma Quadro

Giovanni Battista Zorzoli

Presidente ISES (International Solar Energy Society) Italia

AMICI DEL FESTIVAL / FRIENDS OF FESTIVAL

CREDITI / CREDITS

Ufficio stampa e Comunicazione

Allea srl - Comunicazione e relazioni istituzionali – www.allea.net

Direzione creativa

Carmi e Ubertis Milano – www.carmieubertis.it

Segreteria operativa

Victory Project Congressi – www.victoryproject.it

Produzione

Guest System – www.guestsystem.it

Ospitalità

Florence PromHotels – www.promhotels.it

Realizzazione sito internet

Interactivecom – www.interactivecom.it

Festival a mobilità sostenibile

Dal 23 al 25 settembre, per raggiungere il Festival dell'Energia, scegli la mobilità sostenibile: autobus, tram, servizio di car sharing e biciclette a noleggio sono le efficienti alternative che la città ti offre per muoversi nelle sue strade.

Sustainable mobility at the Festival

From September 23 to September 25, choose sustainable mobility to get to the Energy Festival: bus, tram, car sharing service and rented bicycles are efficient alternatives offered by the city to move around.

Al Festival dell'Energia si parla di fonti energetiche pensando all'ambiente. Le emissioni di CO₂ prodotte dalla mobilità dei 150 relatori presenti al Festival, dei 20.000 visitatori attesi e dalla stampa delle 7.000 mappe distribuite agli Infopoint del Festival, sono state neutralizzate utilizzando crediti VER. La quantificazione delle emissioni e la relativa compensazione è stata effettuata da IMQ, Istituto italiano del Marchio di Qualità.

At Energy Festival we discuss energy sources topics while caring for the environment. CO₂ emissions caused by mobility of 150 speakers, 20,000 expected visitors and by printing 7,000 maps to be distributed at Infopoints were offset by VER credits. Emissions quantification and offset has been performed by Istituto Italiano del Marchio di Qualità (IMQ).



Tutti gli eventi sono a ingresso libero e gratuito, entro i limiti di capienza delle sale. Il Comitato Organizzatore del Festival dell'Energia si riserva la facoltà di apportare modifiche al programma dopo la stampa della presente pubblicazione. Tutti gli aggiornamenti sono disponibili sul sito www.festivaldellenergia.it, sulla pagina Fan di Facebook e presso l'Infopoint in Piazza della Repubblica a Firenze.

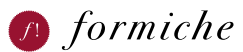
Il pubblico presente agli eventi acconsente e autorizza qualsiasi utilizzo futuro delle eventuali riprese fotografiche, audio e video realizzate durante la manifestazione.

All events are free. The Organizing Committee reserves the faculty to change the programme after publishing this leaflet. All updates can be found on the website www.festivaldellenergia.it, on Facebook Fan page and at the Infopoint in Piazza della Repubblica in Florence. Visitors authorise any future use of photos and videos taken during the Festival.



—
**L'ENERGIA
SPIEGATA**
FESTIVAL DELL'ENERGIA
FIRENZE 23-25.09.2011
—

In collaborazione con / In cooperation with



Media Partner



Patrocini scientifici / Scientific Patronages



Confservizi Cispel Toscana



Consiglio Nazionale delle Ricerche



Segreteria organizzativa Festival dell'Energia /

Secretary of Energy Festival

Operativa dal 20 al 23 settembre

Open from September 20 to September 23

Coordinatrici / Co-ordinators

→ **Silvia Boccato** e **Marta Ascani**

→ **Marina Castiglioni**

cell. 366 4505793

segreteria@festivaldellenergia.it

Sala stampa Festival dell'Energia /

Energy Festival press office

Piazza della Stazione, 4 - 50123 Firenze

→ **Tommasina Cazzato**

cell. 345 7357751

→ **Elisabetta Bottani**

cell. 335 1821270

→ **Daniele RURale**

cell. 366 4505791

stampa@festivaldellenergia.it

Festival LIVE → www.energiaspiegata.it

Approfondimenti, interviste, commenti, immagini e tanto altro / *Reports, contributions, interviews, photo and much more*

A cura di / *Organized by* **Agnese Bertello**

→ redazione@energiaspiegata.it



—
**L'ENERGIA
SPIEGATA**
FESTIVAL
DELL'ENERGIA
—

seguici su | [facebook](https://www.facebook.com/energiaspiegata)